

## Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Pirmasis apeliacinio skundo pagrindas yra paremtas teisės ir iškraipymo klaida. Šis pagrindas išdėstomas trimis dalimis ir yra susijęs su skundžiamo sprendimo 36, 39, 43–56, 62 ir 63 punktais.

Pirmoje dalyje Komisija teigia, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą aiškindamas pranešimą apie konkursą. Skundžiamo sprendimo 36, 45, 47–56 punktuose jis klaidingai manė, kad, pirma, pranešime apie konkursą žodis „užbaigtos“ žodžių junginyje „užbaigtos teisės studijos“ nebuvo susijęs su reikalaujamo diplomo turiniu ir, antra, kad žodis „atitinkantis“, vartojamas žodžių junginyje „diplomas, atitinkantis minimalų žinių lygį“, nebuvo susijęs su diplomu, bet su studijomis. Be to, Komisija mano, kad kontekstinis ir teleologinis aiškinimas nepagrindžia Bendrojo Teismo išvadų, nes dalyvavimo konkurse sąlygos turi būti aiškinamos atsižvelgiant į užimtinos darbo vietos užduočių, kurios pagal pranešimo apie konkursą I priedą buvo vertimo užduotys, kurias turėjo atlikti „aukštos kvalifikacijos diplomą turintys teisininkai“, apibūdinimą.

Antroje dalyje Komisija nurodo teisės klaidą skundžiamo sprendimo 46–49 ir 52–53 punktuose pateiktame aiškinime. Komisija mano, kad ši Pareigūnų tarnybos nuostatų nuostata neturi jokios reikšmės įdarbinimo procedūroms ir tikrai ja nekludoma administracijai, kai ji nustato pranešimo apie konkursą turinį, numatyti griežtesnes dalyvavimo sąlygas, nei šioje nuostatoje nustatyti kriterijai. Atvirksčiai tam, ką nurodė Bendrasis Teismas, pranešimas apie konkursą negali būti aiškinamas atsižvelgiant į šią Pareigūnų tarnybos nuostatų normą.

Trečioje dalyje Komisija remiasi Puatje universiteto profesinio magistro diplomo turinio ir ieškovo kandidatūros iškraipymu pirmojoje instancijoje. Komisija mano, kad iš šių dviejų įrodymų akivaizdžiai matyti, jog ieškovas neturėjo diplomo, kuris prilygtų magistro 2 diplomui, kuris apimtų 5 studijų metus ir kurio buvo reikalaujama pranešime apie konkursą. Taigi skundžiamo sprendimo 39 ir 43–44, 52–54 punktuose nurodyti Bendrojo Teismo svarstymai yra klaidingi.

Antrasis apeliacinio skundo pagrindas paremtas teisės klaida aiškinant taisykles, kuriose apibojami konkurso atrankos komisijos įgaliojimai, kai ji tikrina, ar kandidato diplomai egzistuoja. Šiuo antruoju pagrindu, kuris susijęs su skundžiamo sprendimo 37, 52 ir 54–56 punktais, siekiama užginčyti Bendrojo Teismo motyvus, pagal kuriuos atrankos komisija turėjo priimti ieškovo pirmojoje instancijoje diplomą, vien remdamasi nacionalinėmis teisės nuostatomis, reguliuojančiomis diplomų išdavimą.

Trečiasis apeliacinio skundo pagrindas, kuris yra susijęs su skundžiamo sprendimo 39, 44, 47–48, 52, 57–61, yra paremtas pareigos motyvuoti pažeidimu, nes Bendrasis Teismas nepakankamai nurodė kokia bylos medžiaga remdamasis jis manė, kad ieškovas pirmojoje instancijoje turėjo diplomą, dėl kurio jis galėjo atitikti pranešime apie skelbimą nurodytas sąlygas. Be to, Bendrasis Teismas sau prieštaravo, nes patvirtinęs, jog užbaigtos teisės studijos ir diplomai, patvirtinantys baigtą universiteto studijų lygį, yra susiję su dviem skirtingomis išvadomis, jis konstatavo esant diplomą ir nenurodė kokių įrodymų remiantis galima daryti išvadą, kad yra užbaigtos teisės studijos. Galiausiai Bendrasis Teismas nepakankamai paaiškino sprendime, priimtame byloje T-420/13 ir turinčiame *res judicata* galią, kodėl ieškovo diplomai buvo atmestas per procedūrą dėl „laisvai samdomų vertėjų“ vertimo paslaugų pirkimo Teisingumo Teismo administracijai, o dabar tuo pačiu diplomu pateisinama tai, kad tas pats ieškovas galėtų būti paskirtas karjeros teisininku-lingvistu Teisingumo Teismo vertimo tarnybose.

---

**2018 m. sausio 16 d. Okrazhen sad Blagoevgrad (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Bryan Andrew Ker / Pavlo Postnov, Natalia Postnova**

(Byla C-25/18)

(2018/C 112/28)

Proceso kalba: bulgarų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Okrazhen sad Blagoevgrad

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovas: Bryan Andrew Ker

Atsakovai: Pavlo Postnov, Natalia Postnova

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar pagal įstatymą dėl ypatingo tam tikros teisės turėjimo susikūrusių nepersonifikuotų teisinių bendrijų sprendimai, priimti narių dauguma, tačiau privalomi visiems, taip pat nebalsavusiems, yra „sutartinės prievolės“ pagrindas, kalbant apie tarptautinės jurisdikcijos nustatymą pagal Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 <sup>(1)</sup> 7 straipsnio 1 punkto a papunktį?
2. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta neigiamai: ar tokiems sprendimams turi būti taikomos taisyklės dėl sutartiniams santykiams taikytinos teisės nustatymo pagal 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 593/2008 <sup>(2)</sup> dėl sutartinėms prievolėms taikytinos teisės (Roma I)?
3. Jei į pirmąjį ir antrąjį klausimus būtų atsakyta neigiamai: ar tokiems sprendimams turi būti taikomos 2007 m. liepos 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 864/2007 <sup>(3)</sup> dėl nesutartinėms prievolėms taikytinos teisės („Roma II“) nuostatos ir kuris iš reglamente nurodytų nesutartinių reikalavimo pagrindų šiuo atveju yra reikšmingas?
4. Jei į pirmąjį arba antrąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai: ar nepersonifikuotų bendrijų sprendimai dėl pastatų priežiūros išlaidų turi būti laikomi „paslaugų teikimo sutartimi“ pagal 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 593/2008 dėl sutartinėms prievolėms taikytinos teisės (Roma I) 4 straipsnio 1 dalies b punktą, ar sutartimi, susijusia su „daiktine teise“ arba „nuoma“, kaip tai suprantama pagal šio reglamento 4 straipsnio 1 dalies c punktą?

<sup>(1)</sup> 2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (OL L 351, 2012, p. 1).

<sup>(2)</sup> 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 593/2008 dėl sutartinėms prievolėms taikytinos teisės (Roma I) (OL L 177, 2008, p. 6).

<sup>(3)</sup> 2007 m. liepos 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 864/2007 dėl nesutartinėms prievolėms taikytinos teisės (Roma II) (OL L 199, 2007, p. 40).

**2018 m. sausio 18 d. *cour du travail de Liège* (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje V / *Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Securex Integrity ASBL***

**(Byla C-33/18)**

(2018/C 112/29)

Proceso kalba: prancūzų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Cour du travail de Liège*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Apeliantas: V

Atsakovai: *Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Securex Integrity ASBL*